

**Olli Virtaperko**  
Du genomborrade mig

Sopraanosolistille, sopraanolle ja mezzosopraanolle, ensemblelle ja ääniraidalle  
Catharina Östmanin runoihin

kesto 12 minuuttia

2022

Teosto  
Music Finland

Copyright © by the Composer

No part of this publication may be copied or reproduced  
in any form or any means without the prior permission  
of the composer.

Distribution by Music Finland

Keilasatama 2 A

FIN-02150 Espoo

[www.musicfinland.fi](http://www.musicfinland.fi)

Espoo, 2022

## Du genomborrade mig

Catharina Östmanin runoihin kokoelmasta *Elegi* (1990)

Du genomborrade mig  
med ett språk som är större än orden.  
Från tak till tak ropar jag ditt namn  
sedan tiden skurit oss i skilda världar. (Elegi, 11)

Men himlen är öppen  
som en kärlek,  
och jag ber till dig som finns:  
bekänn mig,  
bekräfta mitt liv,  
ge mig en gryning att gråta i. (Elegi, 17)

Jag måste gå genom natten  
för att kunna möta dig  
i gryningen.

Inte visste jag  
om månen skulle lysa  
och granarna sjunga.

Inte visste jag  
hur lång tiden var.

Ett var mig nog:  
att jag ville. (Elegi, 65)

## **Instrumentaatio**

Sopraanosolisti

Sopraano

Mezzosopraano

Alttosaksofoni (Es-vireinen)

Bassogamba (7-kielinen)

Cembalo (8'+8+4', laaja ambitus, viritetty

keskisävelvireeseen)

Roland C-30

Arkkiluuttu (bassokielten viritys F#, E, D, C#, H#, A, G)

Ääniraita (äänitiedosto)

Teoksen soitinnus sisältää keskisävelvireeseen viritetyn cembalon, mikä on otettu huomioon cembalostemman kirjoittamisessa. Muut soittimet voi viritää hieman lievempään temperointiin, gambistia ja arkkiluutistia kehoitetaan lisäksi varustamaan soittimensa riittävällä valikoimalla apunauhoja helpottamaan intonointia, Roland C-30:n viritys on täsmennetty partituurissa.

Kappaleen esityskorkeus on 440 Hz.

Teos sisältää nauhaosuuden, mikä on otettava teoksen äänisuunnittelussa huomioon. Teoksen esittäminen vaatii siis erillisen äänihenkilön ja äänentoiston. Myös Roland C-30:n äänenvoimakkuuden hienosäätö saattaa olla tarkoituksenmukaista ulkoistaa äänihenkilölle.

Teos on mahdollista esittää ilman kapellimestaria.

\* \* \*

**Du genomborrade mig** on Kajsa Dahlbäckin ja Vaasa Baroque ry:n tilaus osana Earthy Angels -yhtyeen näyttämöteosta *Earthy Angels: Passion*. Tilausta ovat rahoittaneet Taiteen edistämiskeskus ja Svenska Kulturfonden. Teos on sävelletty touko-lokakuussa 2022 Helsingin Kalliossa ja Suomenniemen Ylä-Kuhasella.

# Du genomborrade mig

$\text{♩} = 52$

voimallisesti, intohimoisesti

Sopraanosolistille, sopraanolle, mezzosopraanolle, ensemblelle ja ääniraidalle

säv. Olli Virtaperko (2022)  
san. Catharina Östman (1990)

Sopraano

Sopraano 2

Mezzo-sopraano

Alto Saxophone (in Eb)

Bassogamba

Cembalo

Roland C-30

Arkkiluuttu

Du ge-nom-bor - ra-de mig

*sf*

*fp*

vibrato battement (v.b.) ad lib.

*mp*

*p*

*sfz*

pizz. l.v.

*p-mp*

1  
2  
3  
4  
5  
6

± 456

vire: vallotti

Bassokielet F#, E, D, C#, H#, A, G

5 rauhoittuen

Sopr.

S2

Ms

A.Sax (in Eb)

Vdg

Hpc

C-30

Lt.

med ett språk som är stör re än

stör - re

med ett språk stör - re

±456, vapaata pulputusta/multitrillittelyä, poimi esiin tekstuurista nuotinnetut rytmimotivit

-456, soita gis multifonin sormituksella ord. (pehmeästi)

*(mp - mf)*

*mf*

*(mp - mf)*



20

*lyyrisesti* *(mp)* *mf* *julistuksellisemmin*

Sopr. Från tak till tak ro - - par

S2 par

Ms ro - - par

A.Sax (in Eb)

Vdg *mp* (triolet rennosti)

Hpc

C-30 vire: keskisävelvire

Lt.

25

*elastisesti* *päätäväisemmin*

Sopr. jag ditt namn se-dan ti - den sku - rit oss se - dan

S2 jag ditt namn ti - - - - den sku - rit

Ms jag ditt namn ti - - - - den

A.Sax (in Eb)

Vdg

Hpc

C-30 vire: vallotti

Lt.

vauhdikkaammin, energisesti

30

Sopr. ti - den sku - rit oss i skil - da värl - - - - -

S2 oss värl - - - - -

Ms sku - rit oss i skil - da värl - - - - - dar

A.Sax (in Eb)

Vdg (h-cis)

Hpc

C-30

Lt.

♩ = n. 110

jäntevästi, virtuoosisesti

34

Sopr. dar

S2 dar.

Ms

A.Sax (in Eb) *8va*

Vdg (sf)

Hpc [kasaa sointu]

C-30

Lt.

rauhoittuen

38

Sopr.

S2

Ms

A.Sax (in Eb)

Vdg

Hpc

C-30

Lt.

[irtonaisesti]

42

Sopr.

S2

Ms

A.Sax (in Eb)

Vdg

Hpc

C-30

Lt.

1  
2  
3  
4 C3  
5  
7 ±5

pp-p

C5-soinnunmurtoa vapaasti

6  
47 *pehmeästi*

Sopr.

S2

Ms

A.Sax (in Eb) [pelkkä multifoni]

Vdg

Hpc

C-30

Lt. l.v.

52  $\text{♩} = 44$

Sopr.

S2

Ms

A.Sax (in Eb)  $\text{♩} = 44$

Vdg

Hpc *aktiivisesti*

C-30 Celesta

Lt.

1  
2 Bb  
3  
4 Ta  
5

väritä ± C,4,5

56

Sopr. *Men*

S2

Ms

A.Sax (in Eb) *1 C1*  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

Vdg

Hpc

C-30

Lt.

60

Sopr. him - len är öp - - - - pen som en kär - - - - lek,

S2 *mp*  
aaa...

Ms *mp*  
aaa...

A.Sax (in Eb) *korosta muodostuvaa dissonanssia*  
*pizz. (laske jousi)*  
*focus*  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
[herkkä, ambivalentti, affektiivinen]

Vdg

Hpc

C-30 Urut

Lt. *A6 ad lib.* *(nuotin mukaan)* *G6 ad lib.*

8  
65 *aktiivisemmin* (♩ = 50) *vaatien, päättäväisesti, affektiivisesti*

Sopr. och jag ber till dig som finns: be - känn mig, be -

S2 och jag ber till dig som finns: känn mig,

Ms och jag ber till dig som finns: känn mig,

A.Sax (in Eb)

Vdg arco [soivasti]

Hpc

C-30 (gliss. on white keys)

Lt.

70 *runsaasti, polyfonialla herkutellen* *affektiivisesti*

Sopr. kräf - - - ta mitt liv, ge mig en

S2 kräf - - - ta aaa...

Ms kräf - - - ta aaa...

A.Sax (in Eb)

Vdg

Hpc

C-30

Lt.

75

Sopr. gry - ning att grå - ta i grå *energisesti, noikeasti*

S2 grå

Ms grå

A.Sax (in Eb) *tarkasti* slap III IV off string

Vdg

Hpc [murra epälinearisesti] *tarkasti*

C-30

Lt.

80

Sopr. ta i.

S2 grå ta i.

Ms grå ta i.

A.Sax (in Eb) *f*

Vdg *f* arpegg. etuiskulle

Hpc

C-30

Lt.

Sopr.

S2

Ms

A.Sax (in Eb)

Vdg

Hpc

C-30

Lt.



Sopr.

S2

Ms

A.Sax (in Eb)

Vdg

Hpc

C-30

Lt.

asteittain hieman rauhoittuen

94

Sopr.

S2

Ms

A.Sax (in Eb)

Vdg

Hpc

C-30

Lt.

1  
2  
3 Bb  
4  
5  
6

*sfz*

98

$\text{♩} = 60$  ( $\text{♩} = 120$ )

$\text{♩} = \text{♩}$  *rauhallisemmin*  $\text{♩} = 112$

Sopr.

S2

Ms

A.Sax (in Eb)

Vdg

Hpc

C-30

Lt.

1  
2  
3 Bb  
4  
5  
6

quasi slap

*fp*

*f*

[tr. yhdessä gamban kanssa]

$\pm 1$

*focus*

$\pm 456$   
pulputusta läpi multifonin

*diminuendo* (tee manuaalisesti)

*diminuendo...*

Triangeli

edelleen rauhoittuen

(♩ = 90)

Sopr.

S2

Ms

A.Sax (in Eb)

Vdg

Hpc

C-30

Lt.

(hitaammaksi kuin seuraava tahti)

♩ = 66

Sopr.

S2

Ms

A.Sax (in Eb)

Vdg

Hpc

C-30

Lt.

112 ♩ = 66

Sopr.

S2

Ms

A.Sax (in Eb) *rauhoittuen etc.* [pelkkä MF]

Vdg

Hpc

C-30

Lt.

Ääniraita

NAUHAOSUUS A3 VOC. TAHDIT 114 – 123

Jag måste... Jag måste gå genom natten... för...

1  
2  
3 Bb  
4  
5  
6

117

Sopr.

S2

Ms

A.Sax (in Eb)

Vdg

Hpc

C-30

Lt.

Ääniraita

för... för att kunna möta dig... för att kunna möta dig i gryningen

gliss. +/- c.

1  
2 Bb  
4  
5  
6 Eb

14  
122

Sopr.

S2

Ms

A. Sax (in Eb)

Vdg

Hpc

C-30

Lt.

Ääniraita

gryningen gryningen

focus

1  
2  
3  
5  
6 H

[hauras, vaikea, särkyvä]

rit. ad lib.

-50 c.

palauta viretaso +/-0

126

Sopr.

S2

Ms

A. Sax (in Eb)

Vdg

Hpc

C-30

Lt.

1  
2  
3  
5  
6 Bb

väritä vapaasti

in "tempo"

♩ = 60

vire: keskiävelvire



16 *aktiivisesti* *aavistus rauhallisemmin*

Sopr. 140

S2

Ms *mf*

A.Sax (in Eb)

Vdg *sf* *sfz*

Hpc

C-30

Lt.

och gra - nar - na

och gra - nar - na sjung - ga

143

Sopr.

S2 *mp*

Ms *mp*

A.Sax (in Eb) *mp* *vienoa trillausta (fis)*

Vdg

Hpc

C-30 *vire: vallotti*

Lt.

sjun - ga

gra - nar - na

gra - nar - na

sjun - ga sjung - ga sjung - ga -

sjun - ga sjun - ga -

sjun - ga sjun - ga -

146 *rauhoittuen*  $\text{♩} = 48$  *p* *poco rit.* 17

Sopr. *aaa...* *hur lång*

S2 *aaa...* *mp* in - te viss - te jag

Ms *aaa...* *mp* in - te viss - te jag

A.Sax (in Eb)  $\begin{matrix} 1 & 2 \\ 8 & 3 \\ & 4 \\ & 5 \end{matrix}$  *laula unisonossa e:tä resonanssin luomiseksi!*

Vdg *[heleet hyvin kevyesti]*

Hpc *arpeggiot ennen iskuja* *poco rit.*

C-30

Lt.  $\frac{4}{2}$  *vapaata figurointia*

150 *(tempossa)*  $\text{♩} = \text{♩}$  ( $\text{♩} = 96$ )

Sopr. *ti - - - den var.*

S2

Ms

A.Sax (in Eb)  $\begin{matrix} 1 \\ 2 \\ 4 \\ 5 \\ 6 \\ \text{Eb} \end{matrix}$   $\begin{matrix} 1 \\ 3 \\ 4 \\ 5 \\ \text{Eb} \end{matrix}$  *(P)*

Vdg *aktiivisesti, eteenpäin menn* *(rit.)* *f*

Hpc *(tempossa)* *f*

C-30

Lt.  $\frac{4}{2}$

18  
154

[yhdeällä hengityksellä]

*energisesti, notkeasti*

*vilkkaammin*

Sopr. Ett var mig nog

S2

Ms

A. Sax (in Eb)

Vdg *tempossa*

Hpc

C-30

Lt.

159

*rauhottuen*

Sopr.

S2

Ms

A. Sax (in Eb) *mp* pikkuslap (ord.) *mf* *fp* slap

Vdg *fz* Bartók pizz. *fp*

Hpc [voimallinen sisääntulo] *rit. ad lib.*

C-30

Lt.

163 *♩ = 94*  
*(perustempo, ilmaisullista joustoa)* *epäilevästi*

Sopr. *ett var mig nog:*  
*p*

S2

Ms

A.Sax (in Eb)

Vdg *intimin ilmaisuvoimaisesti*  
*arco* [anna aikaa] [anna aikaa] *p*

Hpc [anna aikaa] [anna aikaa]

C-30

Lt. [anna aikaa]

168 *hidastuen, aikaa* *♩ = 75 tempossa* *♩ = 60 rauhallisemmin*

Sopr. *ett var mig nog*

S2 *ett var mig nog*  
*p*

Ms *ett var mig nog*  
*p*

A.Sax (in Eb)

Vdg *ilmaisuvoimaisesti, anna aikaa*

Hpc *ilmaisuvoimaisesti, anna aikaa*

C-30 *Celesta* [arpegg. iskulta]

Lt. *a.p.* *ilmaisuvoimaisesti, anna aikaa*

20  
173

*varovaisesti, delikaatisti*

Sopr. att jag vil - - - le  
*p* *ppp*

S2

Ms

A.Sax (in Eb)  
1 2 3 4 5 Ta #

Vdg [soiva korkeus, vapaa otepaikka] II  
*ppp*

Hpc

C-30 *f* subito

Lt.

179

*(hieman rohkeammin)*

Sopr. att jag vil - - - le  
*mp*

S2

Ms

A.Sax (in Eb) 1 2 3 4 5 6 7 rit. ad lib. 8 9 Bb

Vdg [poimi osasävelet, käytä aikaa tarpeen mukaan] [aivan tallan vierestä (peukalolla)] II  
*pp*

Hpc

C-30 Urut (HUOM. JOS ULKOINEN VOLUMENSÄÄTÖ, TOTEUTETAAN PROSESSI -50 --> +50 --> -50 DYNAMIIKKAA MUKAILLEN) laske volume nolleen

Lt.

**♩ = 50**  
*pidätellen-tempossa voimaantuen*

184

Sopr. *fff* *mp* le

S2

Ms

A.Sax (in Eb) *fff* *(pp)* värätä ääntä vapaasti ja elävöitä dynamiikkaa (<>), mahd. myös hengitystaukoja ad lib.

Vdg *mp* *jne...* hyvin nopea e-dis liukurtilli (= laaja vibr.: alas-ylös -liikettä peukalonkulmalla, liike ranteesta (sormen kulma ei muutu) I II

Hpc *6* *7* *(h painokas 1. kerralla)*

C-30 *ppp* *pp* kokoa sävelikkö, pidä pedaali pohjassa

Lt.

- jaa kahdelle kädelle
- jätä säveliä kevyesti soimaan
- pura sävelikköjä nopeassa tempossa
- tee vastaliike käsien välillä, muodostuvat sik-sak kuviot eduksi
- voit muokata figuurit soittomukavuuden ehdoilla
- improvisoi sävelikköjä kuten edellä
- pidä ambitus suurin piirtein vakiona
- laskeva linja bassolinjan mukaan

188

Sopr.

S2

Ms

A.Sax (in Eb) *fz* *sfz* *[alhaalla pulputusta]* *[alhaalla multitrilli]*

Vdg *molto cresc.* *jousenpaine* *glissandotrilli pariäänenä edeltävään tapaan, hyvin nopealla ranneliikkeellä, yhdistä tähän alaspäinen glissando + jousen ylipaine (säro)* *lisää myös vasemman käden painetta --> puoliksi painetut äänet* *[saumaton kielenvaihto]* II III

Hpc *m.d. kaikki diatonisia säveliä* *3* *3*

C-30 *mp/mf*

Lt.

- (jatka sävelikköjen improvisointia)*
- sävelikkötremoloita, vapaa purku
- rytmin notaatio viitteellinen
- jatka aiemman kaltaista sävelikköjen improvisointia
- kiihtyvä alaspäinen liike, kasvava intensiteetti

Sopr.  
S2  
Ms

A.Sax (in Eb)

[pidä multifonin perussormitus seuraavaan multifoniin (tahti 200) asti]

1  
2  
3  
5  
6  
7

focus

väräyttävää matalaa pulputtavaa trillausta

laajenna monitrilli-tappingiksi käytä mm. ±12, ±4 ja C3

Vdg

V voimakas ylipaine + hidas jousennopeus, huom. norm. huiluääniä, joiden ei ole tarkoitus soida selkeällä säveltasolla --> noise! (sormitus 2/2)

VI

III

kevennä vas. käden painetta

(norm. gliss)

(nauhojen yläpuolella vaihda peukaloon ja tee samalla kieliparin vaihto)

ine...

Hpc

(edelleen kiihtyen)

III

IV

VI

III

mahdollisimman nopeasti

(oik. diatonisia säveliä vas. muunnosäveliä)

C-30

mp

ppp

---

(Ped.)

Lt.



Sopr.  
S2  
Ms

A.Sax (in Eb)

kehittlee patterneja ad lib, pidä kvinttivaihtelumotiivi b-f

slap kahdelle ensimmäiselle neljäsosalle

pidä oma tempo

Vdg

IV

[saumaton kielenvaihto]

hyvin intensiivinen peukalotrilli (ppp!)

Hpc

rauhoittuen

C-30

kokoa sävelikkö, pidä pedaali pohjassa

(Ped.)

Lt.

neutraalisti  
pidätellen-tempossa

198

Sopr. att jag vil - - - - - le.

S2

Ms

A.Sax (in Eb) (ei trilliä) *pp* *focus* *sf* *p* *pp* *p-mp* >  
 pikku väritystä/väreilyä  
 [pidä multifonin perussormitus loppuun asti] väritä vibratolla *focus*

Vdg (ei trilliä)

Hpc (pelkkä 8')

C-30 *pp*

Lt. (Ped.)

202

Sopr.

S2

Ms

A.Sax (in Eb) *p* *pp-p*  
 trillailua, pulputusta, monitrillitappingia (4, 3, C3) (pidä focus pääsääntöisesti dis:ssä)

Vdg

Hpc

C-30

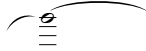
Lt. (Ped.)

Sopr.

S2

Ms

(tuo mukaan korkea g,  
pidä mukana loppuun asti)



**Fade-out tai hiljentyminen:**

Voidaan toteuttaa spatiaalisesti (kävelemällä pois esitystilasta) tai sitten vain laskemalla soiton dynamiikka nolnaan.  
Pidä soiton intensiteetti ja presenssi kuitenkin aivan loppuun asti!

A.Sax (in Eb)

[prosessin kestossa on jouston varaa – prioriteettina draamalliset/näyttämölliset vaatimukset]

Vdg

Hpc

C-30

Lt.